

## **VERSIÓN PÚBLICA**

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**

**MINISTERIO DE SALUD  
UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL  
ORDEN DE COMPRA**

|   |   |
|---|---|
| <b>SEÑORES:</b><br><b>HOSPITALAR S.A. DE C.V.</b><br><b>NIT:</b><br><b>FINAL 23 CALLE PONIENTE Y 29 AVENIDA NORTE</b><br><b>No. 1526, BOULEVARD DE LOS HEROES</b><br><b>SAN SALVADOR</b><br><b>TEL: 2225-1249</b><br><b>PRESENTE.</b>   | <b>ORDEN NÚMERO: 238 /2016</b>  |
|   | <b>SOLICITUD No. 224/2016</b>   |
|   | <b>FECHA: 19 DE JULIO DE 2016</b>   |
|   | <b>DOCUMENTO DISTRIBUIDO:</b>   |
|   |   |
| <b>SOLICITO A USTEDES SE SIRVAN ENTREGAR EN 60 DÍAS CALENDARIO DESPUÉS DE RECIBIR LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA, EN EL ALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO UBICADO EN FINAL 6ª. CALLE ORIENTE No. 1105 COLONIA EL PARAISO BARRIO SAN ESTEBAN, SAN SALVADOR, TELEFONOS 2527-0110/2527-0111, LO ESTIPULADO EN ESTA ORDEN.</b> |   |
| <b>DEPENDENCIA SOLICITANTE:</b><br><b>UNIDAD DE ATENCION A LA SALUD BUCAL</b>   | <b>FUENTE DE FINANCIAMIENTO:</b><br><b>PROYECTO SALUD Y NUTRICION MINSAL- PLAN DE TRABAJO (marzo 2016 a enero 2017)</b> |

| REGLON | DESCRIPCION DEL SUMINISTRO  | CANTIDAD | UNIDAD | PRECIO UNITARIO (\$) | PRECIO TOTAL (\$) |
|--------|---|----------|--------|----------------------|-------------------|
| 1      | <b>CÓDIGO DEL PRODUCTO (CUADRO BÁSICO):60305980</b><br>UNIDAD ODONTOLOGICA PORTATIL COMPUESTA DE JERINGA TRIPLE CONTROLES Y CONECTORES TIPO BORDEN EN DOS VIAS.<br><br><b>SE OFRECE:</b><br>UNIDAD ODONTOLOGICA PORTATIL COMPUESTA DE JERINGA TRIPLE, CONTROLES Y CONECTORES TIPO BORDEN EN DOS VIAS.<br>MARCA: DYNAMIC<br>MODELO: DU-892 ORIGEN: CHINA<br><b>DESCRIPCION:</b><br>UNIDAD PORTATIL CON COMPRESOR DE AIRE INCORPORADO PARA USO ODONTOLOGICO, DE FACIL MANTENIMIENTO CON SISTEMA DE FILTRADO CONTRA LA HUMEDAD Y PARTICULAS.<br><b>CARACTERISTICAS ELECTRICAS:</b><br>VOLTAJE: 110-120 VAC<br>POTENCIA DEL MOTOR: ¾ Hp (550 VA)<br>FRECUENCIA: 60 Hz<br>FASE: 1<br>TIPO DE SEGURIDAD ELECTRICA: H, SEGÚN NORMA IEC 601-1.<br><b>CARACTERISTICAS MECANICAS:</b><br>PARA USO EN CONSULTAS ODONTOLOGICAS, LIBRE DE ACEITE, BAJO NIVEL DE RUIDO (MENOR DE 65 DECIBELES) BAJO NIVEL DE VIBRACION Y DE FABRICACION ROBUSTA CON CUBIERTA DE POLIETILENO DE ALTA DENSIDAD.<br>CON LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:<br>COMPRESOR DE PISTON CON ANILLOS DE TEFLON<br>FLUJO DE AIRE: 60 A 150 Lts/min.<br><b>ACCESORIOS</b><br>DISPOSITIVO EVACUADOR DE HUMEDAD<br>INDICADOR DE PRESION VISUAL<br>EYECTOR DE SALIVA CON SU ADAPTADOR AHULADO PARA BOQUILLA JERINGA TRIPLE (CON CONTROL DE AGUA, AIRE Y ATOMIZACION)<br>INCLUYE:<br>UNA PIEZA DE MANO DE ALTA VELOCIDAD, MARCA JOHNSON-PROMIDENT, MODELO: CHALLENGER, AUTOCLAVE, ACERO INOXIDABLE, VELOCIDAD DE 250,000 A 500,000 rpm, A UNA PRESION DE AIRE DE 28 A 35 psi, CON SU RESPECTIVA LLAVE QUITA FRESA.<br>UN MICROMOTOR DE BAJA VELOCIDAD.<br>MARCA: MTI<br>MODELO: TM-20 TORQUE MASTER A BASE DE AIRE DE 20,000rpm<br>PRESION DE AIRE DE 35 A 40 psi, CON DIRECCION CONTROLADA DE ROTACION, COMPATIBLE CON CONTRANGULO DE PASADOR ESTANDAR.<br>MARCA: MTI | 1        | C/U    | \$2,800.00           | \$2,800.00        |
|        | <b>PASA.....</b>  |          |        |                      | <b>\$2,800.00</b> |

| REGLON | DESCRIPCION DEL SUMINISTRO   | CANTIDAD | UNIDAD | PRECIO UNITARIO (\$) | PRECIO TOTAL (\$) |
|--------|--|----------|--------|----------------------|-------------------|
|        | <p>VIENE.....</p> <p>MODELO: LX102-D DORIOT LACH HEAD.<br/> DEPOSITO DE AGUA PARA ALIMENTAR JERINGA TRIPLE Y PIEZA DE DE MANO DE ALTA VELOCIDAD.<br/> SILLON Y SILLIN ODONTOLOGICO DE CAMPAÑA, PLEGABLE, PORTATIL DE PESO LIVIANO, ESTABLES, METALICOS Y TAPIZADOS DE MATERIAL RESISTENTE. CON CAPACIDAD DE SOPORTAR HASTA 300 LIBRAS.<br/> LAMPARA DENTAL HALOGENA INCORPORADA, CON REFLECTOR CONCAVO Y PANTALLA PROTECTORA, INTENSIDAD LUMINOSA REGULABLE 0-6000 LUXES CON SWICHT DE PALANCA.<br/> <b>INFORMACION TECNICA REQUERIDA.</b><br/> MANUAL DE OPERACIONES<br/> MANUAL DE INSTALACION<br/> MANUAL DE SERVICIO<br/> MANUAL DE PARTES<br/> EN IDIOMAS CASTELLANO. DICHOS MANUALES SE ENTREGARAN AL MOMENTO DE ENTREGA DE LOS EQUIPOS.<br/> <b>GARANTIA:</b><br/> CONTRA DESPERFECTOS POR DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE PUESTA EN FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO Y ESTABLECER EL COMPROMISO DEL REPRESENTANTE DE LA MARCA PARA EL SUMINISTRO DE REPUESTOS POR UN PERIODO DE 5 AÑOS.<br/> <b>CAPACIDAD:</b><br/> EL SUMINISTRANTE PROPORCIONARA LA CAPACITACION QUE COMPRENDE:<br/> LA OPERACIÓN Y EL MANEJO DEL EQUIPO.<br/> MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y FALLAS MAS FRECUENTES IMPARTIDA A OPERADORES TECNICOS DE MANTENIMIENTO RESPECTIVAMENTE.<br/> <b>FORMA Y TRAMITE DE PAGO:</b> Mediante <b>Cheque</b><br/> LA DOCUMENTACION PARA PAGO DE <b>“ADQUISICIÓN DE EQUIPO ODONTOLOGICO PORTATIL”</b>, SERA ENTREGADA EN LA <b>UNIDAD DE SALUD BUCAL</b>, UBICADA EN CALLE ARCE No. <b>827</b>, EN EL MINSAL A MAS TARDAR <b>3 DIAS</b> DESPUES DE ENTREGADO EL <b>EQUIPO</b>, DE LO CONTRARIO EL PROYECTO NO RECIBIRA FACTURAS CON FECHAS DE <b>5 DIAS POSTERIORES A LA FECHA DE LA FACTURA O RECIBO</b>.<br/> DEBEN PRESENTARSE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS:<br/> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. DUPLICADO CLIENTE DE FACTURA CONSUMIDOR FINAL GRAVADA, FACTURADO EN LA COLUMNA DE GRAVADOS (CON EL IMPUESTO DE IVA), FACTURAR A NOMBRE DE: PROYECTO SALUD Y NUTRICION MINSAL- PLAN DE TRABAJO (MARZO 2016 A ENERO 2017)</li> <li>3. ORIGINAL DE ACTA DE RECEPCION FIRMADA Y SELLADA POR EL ADMINISTRADOR DE LA ORDEN DE COMPRA DE DICHO <b>EQUIPO</b> Y POR EL PROVEEDOR.</li> <li>4. COPIA DE ORDEN DE COMPRA</li> <li>5. UN JUEGO DE COPIAS DE TODOS LOS DOCUMENTOS ANTES DETALLADOS.</li> </ol> <b>PLAZO DE PAGO:</b><br/> LA FACTURA DEBERA PRESENTARSE A COBRO A MAS TARDAR EL CUARTO DIA HABIL ANTES DE QUE FINALICE EL MES EN QUE SE EMITIO, EN CASO CONTRARIO DEBERA EMITIRSE UNA NUEVA FACTURA.<br/> EL PAGO SE HARA EFECTIVO EN LA UNIDAD DE FONDOS EXTERNOS DE LAS OFICINAS CENTRALES DEL MINISTERIO DE SALUD, EN CALLE ARCE N°827, SAN SALVADOR, EN UN PLAZO NO MAYOR DE 30 DIAS POSTERIOR A LA RECEPCION DE LA FACTURA Y DEMAS DOCUMENTOS.<br/> Por Resolución Numero 12301-NEX-2045-2007, pronunciada por la Dirección General de Impuestos Internos del Ministerio de Hacienda, el día cuatro de Diciembre del año dos mil siete, el Ministerio de Salud, ha sido designado Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, por lo que se retendrá el uno por ciento (1%) como anticipo al pago de este Impuesto, en toda</p> | .....    | .....  | .....                | \$2,800.00        |
|        | PASA.....  | .....    | .....  | .....                | \$2,800.00        |

**SON: DOS MIL OCHOCIENTOS 00/100 DOLARES..... \$2,800.00**

**DESTINO: UNIDAD DE ATENCION A LA SALUD BUCAL.**

**NOTA: EN CASO DE NO EFECTUARSE ESTA CONTRATACION, DEVOLVER ESTA ORDEN A NUESTRA OFICINA CON LAS INDICACIONES PERTINENTES. FAVOR LEER LAS CONDICIONES GENERALES DE LA COMPRA EN HOJA ANEXA.**

|                         |   |
|-------------------------|---|
| ORIGINAL: SUMINISTRANTE |   |
| COPIA 1:                | ALMACEN Y/O SITIO DE RECEPCION.           |
| COPIA 2:                | UFI                                       |
| COPIA 3:                | UNIDAD SOLICITANTE.                       |
| COPIA 4:                | UNIDAD DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES. |
| COPIA 5:                | ADMINISTRADOR DE ORDEN DE COMPRA          |

POR CONTRATANTE  
(EL MINSAL)

POR CONTRATISTA  
(EL SUMINISTRANTE)

**AUTORIZÓ:**

**ES CONFORME:**

**DRA. ELVIA VIOLETA MENJIVAR ESCALANTE**  
**MINISTRA DE SALUD**

**NOMBRE, DUI, FIRMA DE LA PERSONA AUTORIZADA Y SELLO DE LA EMPRESA**



**CONDICIONES DEL SUMINISTRO****OBLIGACIONES DEL SUMINISTRANTE**

1. Someterse a las disposiciones legales del País, aplicables al negocio de que se trata, renunciando a entablar reclamaciones por vías que no sean establecidas en las leyes de El Salvador.
2. Garantizar el fiel cumplimiento de todas y cada una de las estipulaciones contenidas en esta Orden de Compra, principalmente, las fechas de entrega y en caso de incumplimiento total o parcial, el Ministerio de Salud, procederá a la aplicación de las sanciones previstas en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública.

**OBLIGACIONES DEL GOBIERNO**

1. Pagar el valor de la **“ADQUISICION DE EQUIPO ODONTOLOGICO PORTATIL”** previo los trámites legales, después, después que EL GUARDALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO DEL MINSAL, haya recibido la **“ADQUISICION DE EQUIPO ODONTOLOGICO PORTATIL”** contratado a entera satisfacción y de acuerdo con las especificaciones convenidas.
2. **EL ADMINISTRADOR DE LA PRESENTE ORDEN DE COMPRA SERÁ EL ODONTOLOGO COLABORADOR TECNICO DE LA UNIDAD DE ATENCION A LA SALUD BUCAL**, quién vigilará el cumplimiento de la presente Orden de Compra debiendo dar seguimiento de la ejecución de la misma y que ésta se realice en el plazo acordado y de acuerdo a las condiciones pactadas, en estricto apego a lo siguiente:
  - a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión, el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos;
  - b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos;
  - c) Informar a la UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a los contratistas, por los incumplimientos de sus obligaciones;
  - d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final;
  - e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratista, las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley;
  - f) Remitir a la UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver al contratista las garantías correspondientes;
  - g) Gestionar ante la UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad;
  - h) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la UACI sobre el vencimiento de las mismas para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles;
  - i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato.

**OTRAS CONDICIONES DEL SUMINISTRO**

1. La fecha de entrega de la **“ADQUISICION DE EQUIPO ODONTOLOGICO PORTATIL”** está estipulada en la presente Orden de Compra, que reciba el suministrante debidamente legalizada.
2. La **“ADQUISICION DE EQUIPO ODONTOLOGICO PORTATIL”**, al que la presente Orden se refiere será recibido a entera satisfacción del GUARDALMACEN RESPECTIVO DEL COMPLEJO DE ALMACENES DEL PLANTEL EL PARAISO DEL MINSAL, quién firmará, sellará, fechará, colocará su nombre y su cargo en el acta de recepción de los suministros y en la(s) factura(s) correspondiente(s).
3. En caso que en el curso de la ejecución de la Orden de Compra, hubiera necesidad de introducir modificaciones a la misma, éstas no podrán llevarse a cabo sin la autorización correspondiente solamente se tramitarán las modificaciones que se soliciten por escrito y en las cuales las partes interesadas estén en un todo de acuerdo.
4. Las obligaciones que contrae el Gobierno por medio de esta Orden de Compra, son únicamente para con el suministrante, quién debe observar las condiciones establecidas, a fin de conservar antecedentes favorables.
5. **CLAUSULA PARA PREVENCION Y ERRADICACION DEL TRABAJO INFANTIL:**“En caso se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del oferente a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajador; se iniciará el procedimiento que dispone el Art. 160 de la LACAP para determinar el cometimiento o dentro del presente procedimiento adquisitivo, o durante la ejecución contractual según el caso, de la conducta que dispone el art. 158 Romano V) literal b) de la LACAP, relativa la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento por la referida Dirección, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario se remitiere a procedimiento sancionatorio, y este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la Resolución Final”.